

Rohingya Alphabet

Letter	IPA	Pronunciation	Examples
A a	/a/	as in 'father'	aṇḍa, asman
Ă ă	/ã/	nasalized /a/	ăi, tũi
B b	/b/	as in 'boy'	bái, bou
D d	/d/	as in 'dog'	dan, deho
Ḑ ḑ	/d̪/	*see note below	ḑōr, ḑak
E e	/e/	as in 'bed'	enaš, egena
Ĕ ĕ	/ẽ/	nasalized /e/	fěsa, kēs
F f	/f/	as in 'fun'	fuwa, fani
G g	/g/	as in 'go'	gór, gula
H h	/h/	as in 'home'	hana, hat
I i	/i/	as ee in 'sheep'	isamas, iin
Ī ī	/ī/	nasalized /i/	gīyu
J j	/d͡ʒ/	as in 'jam'	januwar
K k	/k/	as in 'car' (soft k)	kitab, kura
L l	/l/	as in 'lap'	lal, lamba
M m	/m/	as in 'man'	mas, miyula
N n	/n/	as in 'name'	nak, nun
O o	/ɔ/	as oo in 'door'	ošuk, oran
Ō ō	/ɔ̄/	nasalized /ɔ/	ōri, ōl
P p	/p/	as in 'pet' (soft p)	in loan/foreign words
R r	/r/	as in Italian 'primo'	ruṭi, rari
Ṛ ṛ	/r̪/	*see note below	ṛaṭ
S s	/s/	as in 'same'	sini, sul
Š š	/ʃ/	as sh in 'ship'	šōro, šohor
T t	/t/	as in French 'très'	tormus, tũi
Ṭ ṭ	/t̪/	voiceless /d̪/	ṭayon, ṭala
U u	/u/	as oo in 'noon'	usol
Ū ū	/ū/	nasalized /u/	kũir, ūṭ

Rohingya Alphabet (cont)

V v	/v/	as in 'visa'	in loan/foreign words
W w	/w/	as in 'wax'	wada
Y y	/j/	as in 'year'	iyān
Z z	/z/	as in 'zebra'	zaga, zuta

Pronouncing retroflexed consonants

Ḑ ḑ, Ṛ ṛ, Ṭ ṭ are retroflexed sounds that pronounced with the underside of the tongue curled up just behind the alveolar ridge.

Lengthened Consonants

IPA	Written as	Example	Gloss
/jː/	jj	aijja	<i>today</i>
/ʃː/	šš	biššaš	<i>faith</i>
/gː/	gg	beggun	<i>all</i>

i Lengthened consonants are marked by doubling the symbol. Example list is not exhaustive.

Lengthened Vowels

IPA	Written as	Example	Gloss
/iː/	ii	iin	<i>"these"</i>
/oː/	oo	hoor	<i>"clothes"</i>
/uː/	uu	duud	<i>"milk"</i>

i Long vowels are marked by doubling the vowel symbol.

i Short and long vowels can contrast in meaning, e.g.: hoor *"clothes"* vs. hor *"(you) say"*.

Stressed Vowels

á	bái vs. bai - <i>"brother"</i> vs. <i>"through"</i>
ó	gór vs. gor - <i>"house"</i> vs. <i>"(you) do"</i>

i Stress markers are only used on a few words where context is not enough to determine meaning.



By **LearnRohingya.com**
(LearnRohingya)

Not published yet.
Last updated 25th April, 2019.
Page 1 of 3.

Sponsored by **Readable.com**
Measure your website readability!
<https://readable.com>

Diphthongs

IPA	Written as	Pronunciation	Examples
/aɪ/	ai	as in 'bye'	bái, fuwain
/eɪ/	ei	as in 'day'	beil, leikke
/ɔɪ/	oi	as in 'boy'	boin, boišše
/ɔu/	ou	as in 'home'	bou
/ui/	ui	as in Spanish 'muy'	dui, tui
/āi/	āi	nasalized /aɪ/	āi (1SG)
/ūi/	ūi	nasalized /ui/	tūi (2SG.hon)

i Diphthongs in Rohingya are treated as a single sound.

Vowel glides

IPA	Written as	Examples
/ua/	uwa	fuwa, jan <u>u</u> war
/ūa/	ūwa	tuwara
/ia/	iya	ṭiya, iyan
/ie/	iye	diye, giye
/io/	iyo	giyos, niyom
/iu/	iyu	niyula, diyum
/īu/	īyu	gīyu
/uo/	uwo	uwore, šuwor
/ue/	uwe	bouwe

i Glides are written with semivowels to avoid breaking the rules for Rohingya syllable structure. Ref: LearnRohingya.com for more details.

Consonant ending stems and suffixes

Lengthen last stem consonant when the suffix is **-an**, **-un** or **-wa**.

- ▶ manuš + -wa → manuššwa
- ▶ hāt + -an → hāttan
- ▶ holom + -un → holommun

⚠ Insert /g/ when stem ends with /r/ and suffix is **-an**, **-un**, or **-wa**.

- ▶ sair + -wa → sairgwa
- ▶ gór + -an → górgan
- ▶ bandor + -un → bandorgun

Insert /o/ when the stem ends with a consonant and the suffix is **-r**.

- ▶ šohor + -r → šohoror

i Loan words can deviate from the insertion rules above.

Vowel ending stems and suffixes

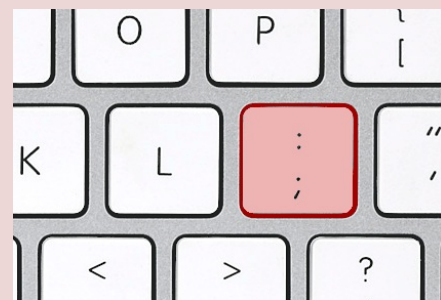
Insert /y/ when stem ends with a vowel and suffix is **-e**.

- ▶ hiba + -e → hibaye
- ▶ fuwa + -e → fuwaye

Insert /g/ when stem ends with a vowel and suffix is **-an** or **-un**.

- ▶ fara + -an → faragan
- ▶ azadi + -un → azadigun

Rohingya keyboard - Additional dead key



i The Rohingya keyboard defines the semicolon key ; as an additional dead key for typing Rohingya letters like retroflexed consonants and nasalized vowels.

Download from LearnRohingya.com/resources/keyboard/

Rohingya keyboard - Consonants

PC*	MacOS	Base	Result
;	;	D	Ḍ
;	;	d	ḍ
;	;	R	Ṛ
;	;	r	ṛ
;	;	S	Ṣ
;	;	s	ṣ
;	;	T	Ṭ
;	;	t	ṭ

* Windows 10 / 8.1 / 8 / 7 and Linux

i First press ";" and then press the consonant.

i To type semicolon, press ";" and then Spacebar.



Rohingya keyboard - Nasalized vowels

PC	MacOS	Base	Result
;	;	A	Ă
;	;	a	ă
;	;	E	Ě
;	;	e	ě
;	;	I	Ī
;	;	i	ī
;	;	O	Ō
;	;	o	ō
;	;	U	Ū
;	;	u	ū

❗ First press ; key and then the corresponding vowel key.

Rohingya keyboard - Stressed vowels

PC	MacOS	Base	Result
´	⌘ + e	A	Á
´	⌘ + e	a	á
´	⌘ + e	E	É
´	⌘ + e	e	é
´	⌘ + e	O	Ó
´	⌘ + e	o	ó

❗ ´ = Acute (usually below the ESC-key) / ⌘ = Option key

❗ On PC, first pressing ´ and then the vowel.

❗ On MacOS, first pressing **Option+e** and then the vowel.



By **LearnRohingya.com**
(LearnRohingya)

Not published yet.

Last updated 25th April, 2019.

Page 3 of 3.

Sponsored by **Readable.com**

Measure your website readability!

<https://readable.com>